

SÜMEGE ÉS VIDÉKE

Megjelenik minden vasárnap.

<p>Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sümege, Horvát Gábor könyvkereskedésében.</p>	<p>Előfizelési árak: Egész évre 8 K, félévre 4 K, negyedévre 2 K. — Egyes szám ára 20 fillér.</p>	<p>Hirdetések egység szerint. A nyílt tér sora 1 korona.</p>
--	--	---

Vidékünk állattenyésztése érdekében.

A Sümegevidéki gazdakör jún. 8-iki közgyűlése gazdáinkra fontos kérdést tárgyalt: tenyésztők szerzését állami segítséggel.

Tudvalevő dolog, hogy a képviselőház pár millió koronát szavazott meg a földművelésügyi tárca keretében, hogy evvel a kis és középbirtosok állattenyésztését támogassa ezeket minél szebb s jobb tenyészállatok beszerzésére ösztönözze s evvel az ország állattenyésztését lehető virágzó fokra emelje.

Ezt a támogatást akarja megszerezni a sümegei gazdakör a vidékünk gazdáinak s ebbeli munkájában segítségül kéri a város érdemes főszolgabíróját és mezőgazdasági bizottságát is.

Megvalljuk, a közgyűlés nem egy tagja bizalmatlanul tekint az ügy sikere elé. Ennek van is alapja. Népünk — tapasztalatok bizonyítják — túlon túl bizalmatlan minden támogatás iránt, amelyet az állam kínál. Azonban ma az állattenyésztés oly elsőrangú kérés forrása a népnek, módosságának oly hatalmas tényezője, hogy saját jól felfogott érdeke talán legyőzi ok nél-

küli bizalmatlanságát s két kézzel nyúl a nyújtott támogatás iránt. De a zseb érdekén kívül szép szerep vár ezen a téren a nép vezetőire, főként a jegyzői karra is. Ezeknek kell népünk szívéből kiirtani a bizalmatlanságot s minden rábeszéléssel oda hatni, hogy a gazdakör akciója teljes sikerrel járjon.

A beszerzés módozatait a következőkben ismertetjük:

A vármegyei gazdasági felügyelő, a mezőgazdasági bizottság és a gazdakör megbízottjai a vásárló gazdával együtt megveszik az állatot. A gazda erre öt évre szóló kötelezvényt (vagy váltót) ad megfelelő kezesekkel, ennek ellenében az állat árát a sümegei takarékpénztár kifizeti. A vételár után 3 százalékos kamatot az állam, 3 százalékot pedig a gazda fizet. Az állam az állatot első évben kényszervágás és elhullás esetére biztosítja. A gazda a vétel árát öt évi részletben fizeti vissza és kötelezi magát arra is, hogy az állatot csakis tenyésztés céljaira használja.

Ezek azok a módzatok, amelyek lehetővé teszik, hogy még szegényebb sorsú kisgazdáink is kitűnő minőségű tenyészállatokkal lássák el magukat s ekként virágzó állattenyésztésnek vessék meg alapját.

Vidékünk nem egy községének gazdáit eddig is megértették: minő nagy szerepe van ma gazdaságukban és anyagi helyzetük fölemelésében az állattenyésztésnek. Ezek azután valóban virágzó állattenyésztéssel dicsekednek. De vannak bizony elmaradott községek is. Főként ezek gazdáinak ajánljuk melegen: ragadják meg az állam támogatásra nyújtott jobbát, fogadják el a kedvezményt, hogy ekként hasonló fokra emeljék fő jövődelem forrásukat, az állattenyésztést.

A járás főszolgabírája, a gazdakör és a mezőgazdasági bizottság teljesen önzetlenül ajánlja föl a maga fáradozását gazdáink érdekében, kívánatos, hogy ez a fáradozás minél nagyobb sikerre vezessen. Hogy most már ez a siker meglegyen, az egyenesen gazdáinktól függ.

A gazdakör közgyűlése.

A sümegevidéki gazdakör Sümegeben a lövőtársulat kertjében június 8-án közgyűlést tartott. Elnöke Hayden Sándor. A tagok a gyűlés iránt csekély érdeklődést tanúsítottak.

Az elnök szíves szöveggel üdvözölte a megjelenteket, a gyűlést megnyitotta s jegyzőkönyvének hitelesítésére Talabér Károlyt és Kiss Antalt kérte fel.

Dombori.

Csodaszép, fényes, színes, aranycsengésű világ omlott össze az öregedő, elegáns Pista gavallér körül. Már régen recsegett, ropogott ennek a fényes világnak a váza, de ő nem akarta meghallatni, meglátni a veszedelmet. Csak akkor vett róla tudomást, mikor már nem tehetett egyebet, mert az utolsó arany is elgurult.

Attól fogva egy kis józsefvárosi vendéglőbe kezdett járni. Csak úgy találmorra választotta ki, de persze mindjárt az első este rábukkant néhány régi ismerősére. Három ember ült együtt az egyik sarokasztalnál. Az egyik ügyvédjelölt volt, a másik semmi, a harmadik pedig zongoratanár. De a három közül mind egyikre nézve végtelenül gyötrelmes lett volna, ha valaki nagyon részletesen utána nézett volna a dolgainak, nem mintha embert öltek volna, de mindegyikről nagyon könnyen kiderülhetett, hogy nagyon sok verejtékbe és megalázásba került nekik az a néhány forint, amit így esténként elköltöttek vagy elkártyáztak egymás között. Mindhármuknak az a néhány éjjeli óra képezte a reményeknek és a megelégedésnek idejét.

Nagyon barátságosan üdvözölték Pistát és belevonták a ramsliba.

Pista ahogy a pénzt előkészítette, egy pupos, nyomorék krejcárt talált a bugyellárisában. Nevetve kitétte maga elé.

Ez lesz a kibicem. És mivel az egyik oldalán olyan száználmasan domború, Dombori lesz a neve., lgyál öreg kibic!

És beleszóppentett a nyomorék krajcár öblébe egy csepp bort.

Játszani kezdtek és amikor Pista Domborit is betolta a kasszába, feltétlenül nyert. Persze kicsinyben ment az egész és így Pista minden szerencséje mellett is csak hat forintot nyert, de ekkor már ez is jelentős összeg volt.

Pista ettől fogva minden este elment a vendéglőbe. Nem a pénz miatt, hanem azért mert nagyon belemelegetett a három ember társaságába. A második estén is nyert és már kezdte becsülni a Domborit. Utóbb már annyira jó barátok lettek a nyomorék krajcárral, hogy semmi esetre sem mulasztotta volna el beleszóppenteni egy csepp bort.

Dombori pedig hűségesen beszállította a kasszákat a gazdájának.

A többi három ember lassankint meggyűlölte Domborit. De azért mégis nagyon várták minden este, ami természetes is, mert mindenki erősen várja azt, akit gyűlöl. Szerettek volna kegyetlen revansot venni rajta, de makacsul nem sikerült. Dombori úgy nyert, ahogyan akart.

Pista most már elkényeztetette Domborit. Mert ha nem toltá be a kasszába: veszített. Ha azonban betolta, feltétlenül nyert.

Pista bugyellárisának egyik rekeszébe se-lyempapírt tett. Itt lakott Dombori.

Az öreg gavallér azután, mikor éjjel után 1 órakor hazament, sokáig nézte a lámpa lángját. Akkor már elfelejtette a három cimborát, elfelejtette Domborit és folyton csak azon törte fejét, még inkább a szívé, hogy milyen jó is lenne a fekete hajú Rózsának a kezét még egyszer megcsókolni. Csakhogy

ahhoz elégáns ruha meg lakkcipő kellene, ahogyan Pista megszokta, mert különben a Rózsai észreveszi, hogy baj van. És ezek a gondolatok beleszóppenttek Pista álmaiba.

Őszre fordult az idő, hideg szelek jártak és a négy kártyás ember még nagyobb szeretettel bujt össze esténként. Amennyivel hidegebb lett odakint, annyival melegebb lett a hangulat, a barátság odabent.

Hanem Dombori kitartóan makacsul nyert. A másik kettő már valahogyan belenyugodott volna a fátumba, de az ügyvédjelöltet nagyon ette a méreg. Nem mulatta, sőt még akkor is mosolygott, amikor az egyik estén így szólt az elvesztett játszma után:

— Te Pista! Ez a Dombori bizonyosan elszerette a szeretődöt, azért van olyan képtelen szerencséd! Amikor beleszóppentted a bort, berug és elkezd ábrándozni a leányról; te pedig, mint a felszarvazott férj, nyersz ahogyan akrasz.

— Csak beszélj, beszélj, beszélj! mondta Pista nevetve, — azért én mégis játszom vörösré!

És megint nyert.

Hanem otthon, mikor megint belenezett a lámpa lángjába, erősen eltűnődött azon, amit az ügyvédjelölt mondott. Kimondhatatlanul szerelmes volt a Rózsiba és lassankint maga is meggyűlölte Domborit. De azért csak kényeztetette, minden este pontosan megitta, mert hiszen most már szinte kizárólag abból élt, amit esténként nyert.

November tizenhetedikén rémesen pocsék hideg nap volt. Pista úgy sietett be este a kocsmába, mintha a menyországba ment vol-

A múlt közgyűlés jegyzőkönyvének hitelesítése után az elnök a következő ügyeket terjesztette elő:

1) A sümegi szénkénegraktár tatarozásának költségét a földművelésügyi miniszter megtagadta erre Sümeg képviselőtestületétől kérte a kör, de kérvényére eddig válasz nem érkezett.

2) A földművelésügyi kormány gépekre 350, állatdíjakra a sümegi takarékpénztár 50, a népbank 30 koronát ad;

3) Az állatdíjazás Sümegen lesz.

4) A tagok számából lemondás, halálozás és elköltözés miatt törülgetett: Hollósy István, Fehér Ferenc, Marton György és Farkas József (Gógánia), Vendel István (Csabrendek), Csurgay István, Molnár József (Nyirád)

5) Új tagok: Sümegről Paulinyi Józsefné, Gózon István dr., Stierand Kálmán, György Elek és Szatmáry Gusztáv, Csabrendekről: Baráth Sándor, Csik Kálmán, Gombás Endre és Tálos Ede, Gógánfáról: Nagy Ferenc, Rigácsról: Boda Béla, Bazsíról: Tóth Rezső.

6) A sümegi gépek kezelését Kiss Antal tag volt szíves elvállalni.

Mindezeket a gyűlés tudomásul vette. Ezután a tenyészüzöknök vásárlását beszélte meg, evvel lapunk mai vezércikke foglalkozik.

Mivel a tisztikar és a választmány 3 éves megbízása lejárt, Hayden Sándor elnök megköszönte a kör bizalmát s a maga, tisztársai és a választmány nevében lemondott. Gyömrőy Vince dr. meleg elismeréssel méltányolta az elnökség buzgó működését s ajánlotta: válasszák meg ismét egyhangulag.

A közgyűlés élénk helyesléssel fogadta az indítványt s Hayden Sándor elnöknek, Pintér Lajost alelnöknek, Barkóczi Károlyt ügyésznek, Rózsa Károlyt pénztárosnak, Éles Károlyt titkárnak ismét megválasztotta. Ezután a választmányt alakította meg a közgyűlés s a megüresedett helyekre Barcza Sándor drt, Gyömrőy Sándor, Farkas Istvánt, Flandorfer Ignácot, Kiss Antalt, ifj. Kovács Mihályt választotta meg. A bizalomért Hayden Sándor elnök mondott köszönetet, kérve a tagok buzgó támogatását, hogy a kör szép hivatásának minél jobban megfeleljen.

A gyűlés a kör gépeinek szaporítására három darab triót rendel.

Hayden Sándor elnök fölemlítette: nem volna-e célszerű egy lóherfejtő gépet vásárolni s ennek árát a befolyó használati díjból törleszteni. A gyűlés, mivel vidékünkön

na. Ezen az estén nem kártyáztott, mert az ügyédjelöltnek nevenapja volt és mivel napközben sikerült valahol egy forintot megállítania, itatta a kompániát.

Egy órákor, mikor szét váltak, mind a négyen be voltak rugva. Pista szeme előtt nagyon táncolt a lámpa lángja, a szíve vadul zakatolt és megérezte, hogy nem bírja tovább az életet, ha a Rózsit nem láthatja. Pedig nem láthatja, mert elszorították tőle. Ki szerette el? Dombori.

— Leszámolok vele, — mondta Pista önmagának. És leszámolok magammal is, meg mindennel, mert ez így nem mehet tovább. Majd mindjárt meglátom én a Rózsit, akár akarja, akár nem.

Az almáriumból előkotorászta a revolvert, amit még a régi, jó időkben vett minden ok nélkül. Kigombolta az ingét, a szívére illesztette Domborit, arra rá szorította a revolver csövét. Még néhány percig várt, mert odakint egy kutya nagyon erősen csaholt és az ilyesmi meggátolja az éfélé fontos aktust.

Hanem mikor csönd lett, Domborit a golyóval együtt belelőtte a szívébe.

Amikor a boncoló orvos megtalálta a nyomorék krajcárt az öreg gavallér szívében, nagyon csóválta a fejét.

— Persze, hogy etől muszáj meghalni — gondolta.

Pedig Pista szívet nem a revolver golyó, nem is Dombori szakította szét, hanem annak a csodaszép, rombadült világnak egy szilánkjára, amit Pista mindörökké elvesztett.

Cholnoky László.

a lóher termesztése kis méretű, az indítványt nem fogadta el.

Ezután az elnök a tagok érdeklődését megköszönte s evvel a gyűlés véget ért.

A koleráról.

A kolera Grácban van. Csak 2 ugrás és itt van mindlunk. Egyik ugrással Vasba, a másikkal Zalába juthat. Idején való tehát, hogy a belügyminiszteriumnak figyelmeztetését már most közöljük.

1. A kolera hasmenéssel, hányással, görcs-csel és gyors elgyengüléssel jár.

2. A kolera nagyon ragadós betegség; csirája (ragálya) a beteg bélürülékében és hányadékában van.

3. Atragadhat az egészségesre mindarról, ami a koleras bélürülékével, vagy hányadékával bepiszkolódott és pedig különösen:

a betegről, ápolójáról, ruha-, fehér- s ágyneműjéről, evő-, ivó-eszközöiről s edényerről, ételéről, italáról.

Veszedelem az a holmi is, amelyet a koleras beteg nem használt ugyan, de a lakásából, házából való. Veszedelem az is, ami sok ember kezén fordul meg, pl. piaci, kocsmai, kávéházi evő- s ivóeszközök, továbbá bepiszkolódott pénz stb.

4. A kolera leginkább arra ragad át, aki a beteggel vagy holmijával bánik és mosatlan kézzel eszik, iszik vagy mosatlan kézbe fogott tárggyal (dohányzó, író vagy egyéb eszközzel) nyúl a szájához.

5. Igen sokan betegedhetnek meg akkor, ha a koleras beteg ürüléke, hányadék, vagy szennyes mosdóvíze kútba, forrásba, folyóvízbe vagy egyéb ivóvízbe jut, amelyet sokan használnak.

6. Leginkább az betegszik meg kolerában, aki gyomrát romlott (soká állott) eledellel, nyers zöldséggel (pl. ugorkával, salátával, hagymával), gyümölcscsel, szeszes itallal elrontotta, aki magát s lakását tisztátalanul tartja és zsufooltan, azaz sokadmagával szűken lakik.

7. A kolerától megóvhatja magát az ember:

ha nem látogat koleras beteget;

ha nem jár összejövetelekre (halotti torra, vásárookra stb-re);

ha gondosan mosakodik s különösen kezét minden étkezés előtt tiszta vízzel, szappannal mossa;

ha csupán frissen főzött vagy süített eledellel él és evő s ivóeszközöit forró, lugos vízben mossa;

ha ivásra olyan vizet használ, amelyet felforraltak, aztán lehűtöttek és ha az eltett eledelt s az ivóvizet gondosan fedve tartja;

ha evésben, ivásban mértékletes és gyomorrontó eledeltől és gyomorrontó italtól tartózkodik;

ha önmagát, ruházatát, úgyszintén lakását (házát) és udvarát tisztán tartja. Gondoskodni kell arról, hogy a ház udvarán gödör legyen üldkével s hogy ott végezze a szükségét az egész háznép, mert abból is veszedelem támadhat, ha a bélürülék szanaszét szivárogo (kútba, folyóvízbe), vagy ha kutya, tyúk vagy egyéb háziállat szélhordja.

8. A koleras, úgyszintén a gyanus beteget az elüljáráságnak mennél előbb be kell jelenteni.

9. Az egészségesektől azonnal el kell különíteni és gondosan ápolni, orvossal gyógyítani. Mindezt a leghelyesebben kórházban tehetjük.

10. A koleras beteg — ha csak teheti — edénybe ürítsen. *Bélürülékét, hányadékát, mosdó- s mosóvizét ártalmatlanná kell tenni (fertőtleníteni)* úgy, hogy ugyanannyi oltott meszet öntsenek hozzá, vagy más szert, amelyet az orvos fertőtlenítésre rendel.

11. Aki a beteggel bánik, gondosan mosakodjék; kezét szappannal s vízzel s azután ecettel mossa, száját (naponta többször) ecetes vízzel öblítse és ne egyék, ne igyék a beteg szobájában.

Tanácsos a koleras beteg szobájának külsőbe elé ecetbe mártott rongyot teríteni s arra lépni.

12. Ha a beteg egészen meggyógyult, langyos, szappanos vízben tetőtől talpig mosakodjék vagy fürödjék meg és tisztába öltözködjék.

13. Ha a beteg meghalt, nem kell lemosni s öltöztetni, hanem csak azt cselekedni, amit az elüljáróság rendel.

14. Akár meggyógyult, akár meghalt a koleras beteg, szobáját mindenestül ártalmatlanná kell tenni (fertőtleníteni).

Nevezetesen:

Mosható szennyes ruhát, ágy- s fehérneműt csak akkor lehet kivinni s mosásba adni, ha legalább 2 órán át lúgos vagy szappanos vízben áztalták (pl. teknőben, dézsában). Szalmazsákokot, úgyszintén dunnát, párnát, paplant a tok (boríték) lehuzása s lugos vagy szappanos vízbe áztatása után erős ecetes ruhával jól le kell dörzsölni s a napra kitenni.

Nem mosható ruhát ugyanígy vagy olyan szerrel kell kezelni, amelyet orvos rendel.

A beteg szobájában tartott holmit, ha nem is használta a beteg, úgyszintén a mosott, tisztogatott holmit is a napra kell kitenni.

A koleras ágyszalmáját, ételmaradékát és a szobájából kikerülő szemetet el kell égetni. *Evő-ivóeszközöit, edényeit legalább negyedóránig forró vízben, vagy két óráig lugos vízben kell tartani.*

Festetlen ágycat, széket, szekrényt s egyéb festetlen butoradarabját forró luggal, vagy szappanos vízzel, festett vagy finomabb butort s némely más tárgyakat olyan szerrel kell lemosni, amelyet az orvos arra a célra rendel.

A szobát, amelyben a koleras feküdt, ki kell meszelni, még földjét is; ajtót, ablakot, ha a szoba padlózott, a padlót is forró luggal kell felmosni. A szoba ajtaját, ablakát nappal táva-nyitva kell tartani.

Az az ezerféle komplikált szer, melyet aranyér (haemorrhoidák) ellen használnak, azzal a rendeltetéssel bír, hogy az aranyér alapokát: a székrekedést és a vértorlódást megszüntesse, illetve megakadályozza. Ezt a célt sokkal egyszerűbben, hatásosabban és olcsóbban a **Ferenc József**-keserűvíz rendszeres használata által lehet elérni. Naponkint éhgyomorral egy pohár „Ferenc József”-vizet kell inni és már néhány nap múlva meggyőződhetünk e páratlan természetalkotta hashajtónak sok ezer orvos által elismert gyógyerejéről.

Forgács.

Hála a dús májusi esőknek, a határ ritka szép. Ha elemi csapások nem érik, jó esztendő lesz. A gabona, a szőlő, a kapásnövények, a takarmányfélék mind gazdag termést ígérnek. A tavali mostoha, főként szüretben igen mostoha év után nagyon is elkélne — a jó esztendő. Nem is annyira a termelőknak, mint a fogyasztóknak. A nagyobb termés talán csökkenti a méregdrágaságot, amely minden cikkben szinte elviselhetetlenül uralkodik. Mondom, csak csapást ne mérjen határunkra az Isten.

Sajnos, a szőlőnek egyik csapása már jelentkezik. Szőlős gazdáktól hallom: itt a moly pille. Kukacai már jelentkeznek a szemekben. Veszedelem ellensége szőlőinknek ennek a piéllnek a hernyója. Tönkre teszi a termést, hogy a gazda sírva nézhet utána. Ellene hát védekezni kell. Hogyan: nem írhatjuk le, de aki tudni akarja, a budapesti ampeológiai intézet készségesen megküldi a védekezés leírását. Nekem csak az a tisztem, hogy a védekezést sürgessem. Főképpen az egységes védekezést. Mert hiába küzd egy-egy gazda a baj ellen, ha a szomszédok nem törődnek vele. A baj átvonul újra a védekező gazda területére ismét s kezdheti elülről a védekezés nehéz munkáját.

Erre az egységes védekezésre kell valamennyi szőlős gazdát rászorítani. Talán a hegyközség volna erre a legalkalmasabb szervezet. Kötelessége is, mert csupán az

adó kivétele és szedése, egy-egy út megjavíttatása, a szüret megállapítása végett ugyan nem érdemes hegyközséget alakítani.

Azt mindenestre megtehetné, hogy a védekezés leírását meghozathatná s a gazdák között szétosztathatná.

Ez a legkevesebb, amit a szépen mutakozó termés érdekében megtehet.

*

Szálló ige lett a Szemere Miklós mondása: Nem boldog a magyar. Sümegre azonban nem illik ez az ige. Sümegen boldog. Kenyere van, a héten meg nemcsak cirkusza, hanem mozija is volt. Egyszerre kettő ebből a földi szórakozásból: ez csak boldogság, mikor a rómaiak csak kenyeret és cirkuszt kértek. (Igaz, akkor a mozi még messze századok méhében volt csak!)

A boldogságot tetőzte, hogy a cirkusz és a mozi birokra keltek s leszállították a helyáratok. Végre is a mozi maradt a küzdelem porondján. A cirkusz vagy egy heti küzdelem után elhagyta a porondot, akarom mondani a várost. A mozi, az itt maradt s vagy 2 hét óta szedi be a közönség adóját. A közönség meg fizeti.

En meg azt mondom: egyszerre elég volna ebből a boldogságból egy is, hogy két felől is ne fejjék a közönséget, azután megszabnám az itteni tartózkodás idejét is, mikor amúgy is szertelen drága a kenyér, akarom mondani az élet.

Bárd.

H I R E K.

Községi gyűlés.

Sümeg képviselőtestülete június 5 én rendkívüli közgyűlést tartott. E gyűlésen elnököltek először az új városbíró, Adorján Sándor. Hosszú jegyzőkönyvnek 20 percig tartó felolvasása után napirendre térhetett a kevés számú képviselő.

Elsőben az új bíró adózott elismeréssel elődjének, Kiss Antalnak, 6 és félévi működéséért. Ezután a kat. egyházi adót 1600 koronában a gyűlés elfogadta.

Az állami elemi iskola építésének és a kisdudovónak kölcsönnyújt, összesen 27.000 koronát a 30 nap után, július 9-én tartandó közgyűlésre tűzték ki.

Szóba került, hogy a községi gyűléseket köznapon tartásuk. Eitner Zsigmond és Kiss Antal hozzászólása után maradnak a vasárnapi gyűlések.

A helypénzszedés — úgy látszik — minden gyűlésnek tárgya lesz. Most is hosszasan tárgyalták a bérlő kérvénye kapcsán, aki az elmaradt vásárokról kárpótlást kér. Mivel a még hátralévő vásárok a bérlőt kárpótolhatják, a gyűlés a dologgal érdemileg nem foglalkozott, azonban hajlandó a bérlői szerződés fölmondását október 1-től negyedévre elfogadni s akkor esetleg a helypénz szedést községi kezelésbe veszi. (Ázóta betiltották a vásárokat. Szerk.)

Sipos Ferenc kéri a közgyűlést, hogy a mérlegház bérlétéből valamelyest, évi 25 koronát engedve ezt hosszabbítsa meg. A gyűlés kimondta, hogy a bérlőre pályázatot hirdet s ezt július 1-től nyilvános árverésen adja bérbé.

A kanászok kéri a gyűlést, hogy az államtól kedvezményes (98 K) áron vett kanoikat 90 koronáért adja el nekik a város. A gyűlés már azért is elutasította, mert eladni nem szabad.

Egy legelői kút tatarozásának költségét az érdekeltség megtagadta. Ez az egész legeltetést napirendre hozta. A gyűlés utasította az elüljáróságot, hogy a község legelőrendtartását teljes szigorral hajtsa végre.

A téglagyár ismét hosszasan foglalkoztatta a képviselőket, végre is elfogadták a pénzügyi bizottság javaslatát s a téglá árát felemelték. Fuchs és Grosz az államj. népiszkola építőit sürgette a város, hogy az iskola kútját hozzák rendbe. Erre a vállalkozók röviden értesítették a várost, hogy a víz minőségéért nem szavatolhatnak, a munkára nézve pedig az ob- ligóból már régen kiszabadultak. A gyűlés

utasította erre az elüljáróságot, hogy a vállalkozóknak még járó összeget ne fizessék ki, mert a folytonosan napirenden tartott panasz a vállalkozók kötelezettségét nem szüntette meg.

Több illetőségi ügyet elutasítottak.

A villás és közokt. miniszter az állami óvodáknak fizetéseiként 1909/10. és 1910/11.-re az adóhivatal által kifizetett 1200 K. visszatérítését kéri a várostól. A gyűlés megkéri a minisztert, hogy ezt az összeget az óvó építésére törlesztésképpen adja át a városnak.

A földadó valóítás ügyében a község bizalmi embereitől Sipos Józsefet és Krisztin-kovics Józsefet, a III. oszt. kereseti adó tárgyalására pedig Geiger Jánost, Fekete Józsefet Beretzy Gyulát és Pentz Mihályt küldték ki.

Felhatamazták a városbíró, hogy Lengyel Mátyás és Szatmáry Lajos háza elé cementhidat építhessen.

Több kisebb tárgy után a gazdag sorozatú gyűlés véget ért.

— **Községi orvos.** Tapolca községi orvosává *Löke Mór* dr. eddigi körorvost választották meg.

— **A lövőtársulat közgyűlése.** A sümegi lövőtársulat évi rendes közgyűlése június 4-én délután volt. *Sümegi Tivadar* elnök vezette. Jelentéséből kiemeljük, hogy az év folyamán Fischer Ignác dr., Luiszer Lajos és Pap József a tagok sorából elhunyt, emléktűket jegyzőkönyvileg megörökítette a közgyűlés; 3 tag elköltözött, ellenben 9 bel- és egy küllaggal szaporodott a tagok száma. A gyűlés tudomásul vette, hogy a lövőtársulat helyiségeinek eddigi tulajdonosa, Talabér Károly birtokát eladta s ekként a bérbeadó személyében változás történt. Talabér Károly a pályagondozás tisztviségéről lemondott. A gyűlés 22 évi működését jegyzőkönyvileg megköszönte. A szokásos lövő- és tekeversenyt június 18-ra, rossz idő esetén 29-re tűzte ki a választmány, ezt a közgyűlés elfogadta s rendezésével a választmányt megbízta. A gyűlés az elnök életésével véget ért.

— **Közgyűlés.** A sümegi Erzsébet jótékony nőegyesület ma d. u. 3 órakor a város-háza tanácstermében közgyűlést tart.

— **Hangverseny.** A sümegi Ének. és zeneegyesület június 25-én tánccal egybekötött hangversenyt rendez. Ezen valószínűen résztvesz a kezshelyi daloskór is. Részletes programját lapunk jövő számában közöljük.

— **Verseny.** A sümegi lövésztársulat saját helyiségében június hó 18-án (rossz idő esetén 29-én) tánccal egybekötött lövő és tekeversenyt rendez. Belépő-díj 1 korona. Kezdeté délután 2 órakor.

— **Az anyakönyvből.** Sümegen az év első öt hónapjában született 77, meghalt 86-egyen, a fogyás 9. Házasságot kötött 22 pár. Bíz ez igen szomorú statisztika.

— **Borközraktár.** Tapolcán mozgalom indult meg, hogy ott a földmívelésügyi miniszter a Balatonvidék számára borközraktárt létesítsen.

— **A tüdővész pusztítása hazánkban.** A belügyminiszter jelentése szerint 1908-ban Magyarországon tüdővészben elhalt 65.694 egyén. A magyar birodalomban 1910 november havában gümőkórban elhalt 4870 egyén. A Dunántúlra esik 686. Törvényhatóságok szerint csoportosítva e halálos esetek a következőképp osztoztak meg: Baranya vármegye 74, Pécs városa 14, Fejér vármegye 33, Székesfehérvár városa 7, Győr vármegye 20, Győr városa 5, Komárom vármegye 54, Komárom városa 4, Moson vármegye 16, Somogy vármegye 84, Sopron vármegye 46, Sopron városa 2, Tolna vármegye 41, Vas vármegye 117, Veszprém vármegye 52, Zala vármegye 117.

— **Száj- és körömfájás.** Alig pár hete, hogy Sümeg fölzsabadult a száj- és körömfájás okozta zár alól, ismét itt a baj. A héten újra föllépett a betegség, erre a hatóság Sümegét ismét zár alá vetette. Azonban megengedi, hogy sürgős szükség esetén fertőzött vagy felszabadult udvarból is lehet állatot kiadni, ha az elüljáróság helyszíni szemle után megengedi. Ezenkívül állatokat

a Kossuth és az Árpád-utcán áthajtani szabad, ellenben szekéren takarmányt átszállítani tilos. A holt napi állatvásárt már nem lehet megtartani. Nagy csapás ez úgyszólván mindenkiire, gazdára, iparosra, kereskedőre, magára a városra. A zárlat szinte minden forgalmat megakaszt s ebből olyan pangás következik, aminek súlyát keservesen érzik mindenki.

— **Bezárt iskola.** A szomszéd Csabrendeken a kanyaró olyan nagy mértékben föllépett, hogy a hatóság az iskolát bezárta.

— **Léghajó.** Polyó hó 7-én a déli órákban egy léghajó uszott át vidékünkön. Nagyon magasan járt, úgy hogy szabad szemmel csak homályos kis foltnak látszott. Lassan uszott dél felé a Balaton vidékére.

— **Iskolai vizsgálatok.** A helybeli áll. reáliskolában a f. évi záróvizsgálatok sorrendje a következő: június 16-án d. e. vallás tan I. — IV. osztály, d. u. (4-kor) ének, testgyakorlás I. — IV. osztály; 17-én d. e. magyar, német, földrajz I. osztály; 17-én d. u. természetrajz, számtan, mértan II. osztály; 19-én d. e. magyar, német, francia III. osztály; 20-án d. e. természettan, algebra, számtan, rajz IV. osztály; d. u. latin I. — II. osztály; 21-én d. e. természetrajz, számtan, mértan I. osztály; d. u. földrajz, történel, természettan III. osztály; 22-én d. e. magyar, német, földrajz II. osztály; d. u. latin III. osztály; 23-án d. e. számtan, mértan, rajz III. osztály; 24-én d. e. magyar, német, francia, történel IV. osztály. A vizsgálatok d. e. 8 kor, d. u. 2 órakor kezdődnek. Záróünnep 29-én d. e. 8-kor. A vizsgálatokra s a záróünnepre az érdeklődőket szívesen látjuk. A magánvizsgálat ideje június 22. *Kellemen* Károly dr. igazgató.

— **Az uccák tisztántartása.** *Forgács* rovatunkban ajánlotta *Bárd*, hogy a községi szolgálókat legalább szombaton az uccák tisztántartására alkalmazzák. Fogantatja lett. Azóta szombatonként látjuk, hogy a város belső területén a községi szolgálók söprik, töltik, igazgatják az uccákat, a gyalogjárókat, az árkokat, a kocsitakat.

— **Szélmotor.** A helybeli börgyár tulajdonosa, *Eitner* Jenő a mihályfai országot mellett kutat ásott, ennek vizét szélmotor hajtja majd be a börgyárba. A motor felállításának megengedése miatt a helyszíni tárgyalás f. hó 14-én d. u. 3 órakor lesz.

— **Vasárnapi könyv.** Az Országos Közművelődési Tanács a felnőttek és a serdülő ifjúság iskolán kívüli továbbképzését, gyakorlati oktatását országosan és egységesen szervezte. A Tanács a népművelési akció rendkívüli jelentőségű céljainak szolgálatára hetenként — egyelőre százharmincezer példányban — ismeretterjesztő, népszerűen oktató, illusztrált füzeteket oszt ki. Ez a füzet a Vasárnapi Könyv, amely cikkeket és képeket közöl az ipari, gazdasági, természet-

CHOCOLAT
SUCHARD

Főzésre és nyersen való evésre egyaránt a legjobb.

tudományi, földrajzi és technikai ismeretekről, az egészség megővéséről, az élelmiszerekről és a táplálkozásról. A Vasárnapi Könyv gyakorlati eszköze lesz az alkohol ellen való küzdelemnek és annak a népfelvilágosító munkának, amely a produktív tudás haladó szellemét általánossá fogja tenni. Azok a városok, községek, hatóságok, testületek és ipari telepek amennyek ingyenes szétosztás céljából hetenként nagyobb példányszámban óhajtják átvenni a gyakorlati tudásnak ezeket a népszerű füzeteket, forduljanak az Országos Közművelődési Tanácsához. (Budapest, Ferenciek-tere 3.)

— **Halálozás.** Scheiber Flóriánné, szül. Krámer Mária Sümegen tegnap délelőtt 11 órakor elhunyt. Scheiber Jenő, a magyaróvári tölténgyár igazgatója édes anyját gyászolja az elhunytban.

— **A festett tészta.** A földmívelésgügyi miniszter körrendeletet bocsátott ki, amelyben rámutat arra, hogy tudomása szerint a száritott és a konzervált tésztaikat, különösen a tarhonyát, csőtésztaikat és az úgynevezett leves-tésztaikat egyes gyárak tojást pótló festékekkel festik sárgára. A miniszter elrendelte, hogy az ily módon festett tésztaikat hamisításnak kell tekinteni, melynek forgalomba hozatala tilos. Miután a miniszter azt tapasztalta, hogy az érdekelt körök erről a tilalomról nem tudtak, felhívja a törvényhatóságokat, hogy rendeletét a legkiterjedtebb módon tegyék közhírré és hogy ezeknek a tészteneműeknek forgalomba hozatalát ez év július 1-től a legszigorúbb módon ellenőrizzék.

— **Számozott poharak kávéházakban és vendéglőkben.** A tüdővész és más ragályos betegségek továbbterjedésének megállítására gróf Khuen-Héderváry Károly miniszterelnök, mint belügyminiszter a törvényhatóságokhoz érdekes rendeletet intézett. E rendelet értelmében kocsmákban és vendéglőkben el kell kerülni a poharak kölcsönös elcserélését és azért ital csak számozott poharakban mérhető ki, valamint a víz is csak számozott pohárban adható a kocsmában vagy a kávéházban tartózkodó közönségnek. A rendelet 1912. évi január hó 1-én lép életbe. A kocsmák és kávéházak tulajdonosai e naptól fogva az országban mindenütt üzleteiket számozott poharakkal tartoznak ellátni.

— **Hirdetmény.** Közhírré teszem, hogy Sümeg nagyközség 1911. évre vonatkozó III. osztályú kereseti adó javaslatát, valamint az 1911. évi nyilvános számadásra kötelezett vállalatok és egyesületek adójavaslatát a község-házán 1911. évi június hó 10-től 1911. évi június hó 18-ig közzszemlén vannak, mely időben azokat a hivatalos órák alatt az érdekeltek megtekinthetik. Sümegen, 1911. június 9-én. György Elek jegyző.

— **Öngyilkosság.** A keszthelyi gazdasági akadémia egyik hallgatója, Kiss László, Kiss György budapesti műegyetemi tanár fia, folyó hó 6-án délután Keszthelyen a parkban agyonlőtte magát. Kiss László, — vagy mint egész Keszthelyen ismerték: Kiss Laci, — tragikus vége mély gyászba borította a keszthelyi praxszikat, mert az öngyilkos fiú kedveltje volt barátainak és ismerőseinek. A gazdasági hallgatók, a praxszik, tipikus és bravuros életét élte vígan és hangosan, egész fiatal energiáját a bornak és a kártyának szentelve. Virtuosus cselekedetei, »heccsei«, tréfi gyakran heteken át beszéd tárgyai voltak Keszthely közönségének, ami a fiút bizonyára még mélyebben belehajította ebbe a meddő és költséges életmódba. Adósságai szépen szaporodtak és mikor a féktelen mulatozások költségeit apja már nem akarta viselni, Kiss Laci elmenekült a nyomasztó adósságok elől: agyonlőtte magát. A revolvert is, melyből magára irányította a gyilkos golyókat, a zálogházból váltotta ki és az utolsó perceiben is mosolygott.

— **Hirtelen halál.** Budi Sándor vadpásztor f. hó 9-én délben még elfogyasztotta a Nyelőkén levő kunyhójában az ebédet. Délután leánya kinézett apja után, akit a kunyhóban halva talált. A leány megdöbbentve szaladt be a városba s jelentette a szomorú

hírt. A vadpásztor hulláját beszállították a helybeli kórházba s onnan eltemették. Valószínűen szivszékhűdés ölte meg.

— **Az öreg szolgál.** Gyerekkora óta a helybeli Ramaset'er-féle borkereskedésben szolgált a Miska pincelegény, teljes nevén Brunner Mihály. Még maga Ramasetier Vince fogadta oda, azután utódjai is megtartották, úgy hogy szolgálata az 50. életét meghaladta. Az öreg megszokta a szolgát, soha más kenyerét nem ette. A múlt héten azután a legnagyobb úr hívta a maga szolgálatába az öreg Mihályt. Temetésén a cég tulajdonosa és alkalmazottjai mind ott voltak, hogy lerójják tiszteletüket a régi hű cseléd iránt.

— **Halálos szerencsétlenség a fegyverrel.** A hegyfalusi uradalomban a fegyverrel való gondatlan játék közben végzetes szerencsétlenség történt. Az uradalom egyik vadörje Erdős Jánossal egy pajtába menekült a zápor elől, ahol a vadór a fegyverforgatás mesterségére tanította Erdőt. Azonban a fegyver elsült és a golyó Erdőt érte. Rögtön a lakására szállították ahol rövid szenvedés után meghalt. — Holttétét felboncolták és a gondatlan vadór ellen megindították az eljárást.

— **Boszúból.** Lámpel László 25 éves és Badics Gyula 19 éves gyömörei legényeknek sora volt a járásbírótság előtt. Mikor június 1-én hazamentek, Filipanics Géza kovácsmester rájuk szólt: — Ugy-e, mégis csak megbüntettek benneteket. Ezen az ártatlan megjegyzésen nagy haragra gyulladt a két legény. Elhatározták: boszút állnak. De előbb bátorságot ittak: Rothschildnál 1—1 deci pálinkát, Steiner Samunál 2 liter bort. Délben azután Filipanics műhelyébe mentek avval a csekély szándékkal, hogy megölik. Filipanics már nem volt a műhelyben, ebédelt. Lámpel fölkapott egy 80 cm hosszú csavarhajtórúdat, Badics elővette kését s Filipanics lakóházába mentek, hogy végezzenek vele. Szerencsére a kovácsmester családja és a nagy zajra elősiető szomszédok a két garázdát legényt megakadályozták abban, hogy Filipanicsban kárt tegyenek. Főjelentették a hősöket.

— **Mibe kerül az asszony.** Egy amerikai folyóirat érdekes adatokat gyűjtött össze a civilizálatlan vad vidékeken az asszonyok értékéről. A délafrikai kafferok a legtöbbet fizetnek az olyan asszonyért, aki erős, széles testalkatúval, széles csipővel legalább tíz kis borzas kaffergeréknek adhat életet. Ilyen nőnek az ára tíz ökör, vagy tíz ló; sőt még egy puskát sem sajnálnak érte. Kamcsatkában az asszony árát egy iramszarvasban állapították meg, de esetleg fókaszirt is adnak érte. A turkesztáni tatárok a kővér nőket szeretik. Érthető tehát, hogy az árát is súlyban határozzák meg — ki mennyitnyom — annyi vajad adnak érte. Ha a kővérsége mellett tatár izlés szerint még szép is, egy szép asztrakánprémből készült bekecset nem sajnálnak érte. Nagyon rossz árakat fizetnek a szép nemért az afrikai Ugendában, ahol egy teljesen kifejlett leányt két-három kilótt fegyvertöltényért lehet venni, ha nagyon szép, akkor esetleg egy doboz gombostűt is adnak érte. Az igazi »versenyen kívüli occasio-árak« azonban az ausztráliai őserdőkben lakó benszülöttek között található, ahol egy asszonyt egy üres gyújtókatulyáért lehet kapni, ha pedig nagyon sok pálmalej van a »hölgyre« rákenve és ausztráliai fogalmak szerint Vénusz, nos hát akkor — a gyújtókatulyában bent hagyják a gyujtót is.

— **Peronoszpóra.** A betegség pontos leírását, az ez, valamint lisztbarmat, fusicladium és kártékony rovarok ellen való védekezés a Pick H. és Társa cég által Budapest, V. Akadémia-ucca 16. által kibocsátott »Anti-Peronospora« prospektusban megtalálja. Kérjen díjmentesen leírást, ár-ajánlatot és elismerő bizonyítványokat.

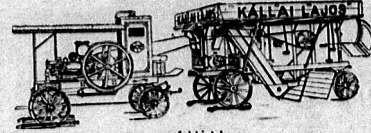
Főszerkesztő: Polgár József.
Felelős szerkesztő: Éles Károly.
Laptulajdonos és kiadó: Horvát Gábor.

„A köztudatba ment át“,
hogyan csakis
KÁLLAI LAJOS

motorgyára

BUDAPEST,

VI., Gyár-utca 28. sz.



szállítja
teljes jótállás mellett
a leghírevesebb motorcséplőkész-
leteket.

|| Saját érdekében kérjen minden
gazda disz-főárlapot, melyet in-
gyen, bérmentve küld a gyár! ||

FONTOS FIGYELMEZTETÉS!

Kállai Lajos hírneves motorgyára nem
tévesztendő össze más Kállai nevű
cégekkel.

**Szivarkapapir és
szivarkahüvely**

**ABADIE
PÁRIS**

Minden tőzsdeben kapható

Csepléshez, gőzekeszántáshoz
legalkalmasabb és leggazdaságosabb

TATAI BRIKET.

Szállítja a
Magyar Általános Köszénbánya.

Központi iroda:
Budapest, V., Erzsébet-tér 19. szám.

Szükségleteinket a következő ke-
reskedőknél és iparosoknál sze-
rezzük be:

ADORJÁN FERENC, fényképészeti műterme
Rákóczi-ucca 397 sz.

BERETZKY GYULA fűszer-, liszt- és üveg-
áru-kereskedése.

BÖHM PÁL kézmű-, divatáru kereskedése
és vászon gyári raktára. Kossuth Lajos-
FISCHER MÓR ecetszesz-, konyak- és likör-
gyáros, pálinkanagykereskedő. Városház-
HALBLANDER JÓZSEF és NÉMETH
GÉZA kovács, kocsigyártó és fényező üz-
lete, Árpád-ucca.

HORVÁTH LAJOS borbély és fodrász.
Kossuth Lajos-ucca.

JAKAB IMRE beszálló vendéglője. Árpád-
IOÓS ANTAL borbély és fodrász. Kossuth
Lajos-ucca, Epstein-ház.

KLAFFL LAJOS épület- és butorasztalos.
Temetkezési vállalkozó. Nagy koporsó-
Kész butorraktár.

KOVÁCS GÉZA cipész, Kossuth Lajos-u.
(Epstein-féle ház.)

KELL JENO bérkocsitulajdonos és vendég-
lős. Mihályfai-ucca 82. sz.

KORBÉLY FERENC sütő üzlete Árpád-
ucca 287. sz.

KRAJCZÁR GYÖRGY épület- és butor-
asztalos, temetkezési vállalkozó. Árpád-ucca.

KOHN TESTVÉREK vaskereskedése, gép-
raktár. Kossuth Lajos-ucca.

KESZLER PÁL kocsigyártó és szobafestő.
Mihályfai ucca.

KOVÁCS VILMOS vegyeskereskedő és
korcsmáros. Mihályfai-ucca.

LOWY NŐVÉREK női ruha varrótérme
Deák Ferenc ucca.

LISZLI KÁROLY csizmazia mester, alsó
ucca saját házában

MAUTHNER SAMU vegyeskereskedő.
Keszthelyi-ucca.

MESTERHÁZY SÁNDOR vendéglős, a
Kisfaludy-szálló tulajdonosa.

MÁRKUS SALAMON FIA áruháza Kos-
suth Lajos-ucca.

MÉSZÁROS SÁNDOR hentes. Kossuth
Lajos-ucca.

NAGY ISTVÁN kalaposmester, Flórián-tér.
Sapkaeladás. Kalapok átalakítása, főtése és
javítása.

NÉMETH LAJOS uri és női szabó. Kos-
suth Lajos ucca (Márkus-féle ház).

ORBÁN ISTVÁN kávéháza. Kossuth-ucca

PENTZ MIHÁLY kőfaragómester, nagy
sirkőraktár. Árpád-ucca.

PAULINYI JÓZSEF lisztkereskedése, gabo-
nacsere. A Flórián-tér és Árpád-ucca sarkán.

ROTHSCHILD SÁNDOR épületfa- és
deszkakereskedő. Rendeki-ucca.

SCHNITZLER SAROLTA kézimunka üz-
lete és harisnyakötődéje. Kossuth-ucca.

SZELESTEY GÉZA szálló vendéglője az
»Aranybárán»-hoz.

TÓTH GYULA férfi- és gyermekruha
raktára, Flórián-tér.

Ifj. TÓTH JÓZSEF órás és ékszerész, a
Kisfaludy-szálloda mellett.

SCHRÖDER JÓZSEF vasuti vendéglős.

SZIJÁRTÓ GYÖRGY templom-, szoba- és
címfestő. Divatruüzlet, gyógyszerár mellett

WÜRZBURGER JAKAB vegyes, porcellán
és üvegáru nagykereskedése.

Örökös állást nyerhet báki
jövödelemmel, ha sorsjegyek részletfizetésre
való eladásának képviselőjét a

**Budapesti Erzsébetvárosi Takaré-
pénztár Részvénytársaságnál**

(Budapest, VII., Károly-körút 13) elvállalja.

Szakértelem nem szükséges, mint mellék-
foglalkozás is üzhető.

Alaptőke 7 millió korona.



Az Ampelologiai Intézet konsta-
tálja, hogy Magyarországon ismét
nagy mérvben lép fel a

Peronospora

mely ellen egyedüli véde-
kezés az azonnali
permetezés

Anti-peronosporával

melyet:

Pick H. és társa

Budapest, V. Akadémia u. 16. szállit.

Sürgőnycim: Pickanil Budapest.

NŐI KOSZTÜMÖKET,

felöltöket, férfi ruhákat,
valamint papi és sport öltönyöket

készíték a legdivatosabb szabás szerint, mérsékelt áron.

A megrendelt munkákért felelőséget vállalok.

A n. é. közönség szíves pártfogását kéri teljes tisztelettel

Németh Lajos uri és **Sümegen**
női szabó (Márkus-féle ház).

Hirdetéseket
jutányos arakon elfogad
a kiadóhivatal.

**MEGHÓDÍTOTTUK
A VILÁGOT!**



GEREBEN BÉLA most **ANDRÁSSY-UT 1.**

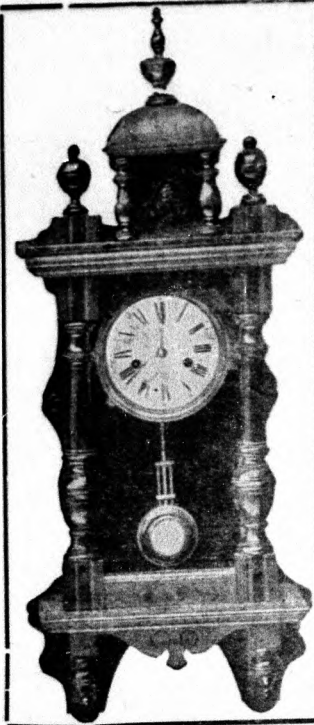
Sörraktáramban

kőbányai, magyaróvári főhercegi, liesingi
palack és hordó sörök

mindenkor friss minőségben kaphatók. Árajánlat-
tal készséggel szolgálók. Ezen sörök kaphatók
minden jobb vendéglőben, kávéházban és kereske-
désben. Kőbányai sör kimérésre kerül Sümegen
Kisfaludy szállodában és Szelestey Geza vendég-
lőjében.

Tisztelettel

Fischer Mór.



Alapos munka.

Alapított 1877-ben.

Lelkiismeretes kiszolgálás.

ifj. Tóth József órás és ékszerész

Sümege. — Fiókküzet Jánosházán.

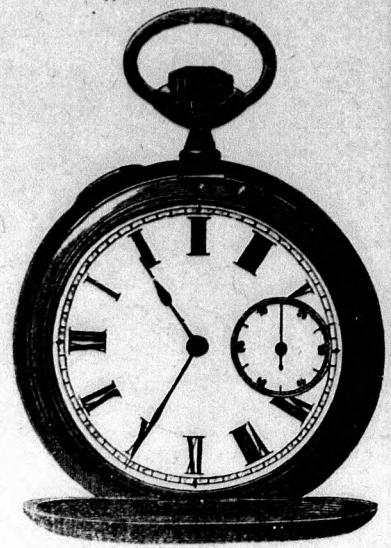
A MAGYAR NEMZETI ÓRAGYÁR és a világhírű „OMEGA” svájci óragyár gyártmányainak nagy raktára.

Dús választék mindennemű férfi és női zsebórákban, arany, ezüst, tula acél és nikkell tokban nyitott vagy dupla fedéllel. Különleges lapos gavallér órákban elsőrangú különlegességek, u. m.: Omega, Schaffhausen, Badolett, Roskopf, Uránia, Hungária, Cyma stb. gyártmányok 8 napos és ébresztő zsebórák minden kivitelben. Fali és inga órák fényezett és új divatú szecessziós világos tokban, szalon, ébresztő, irodai és konyhaórák.

Nagy választék arany és ezüst ékszerekben, u. m.: láncok nyakláncok, gyűrűk, jeggyűrűk, fülbevalók, karcsatok, medaillonok, szent képek. Amerikai dublé, nikkell, bőr és sport láncok

Szemüvegek és orrcsüptetők minden kivitelben és erősségben.

Tört aranyat a legmagasabb árban megveszek vagy azokat ráfizetés-sel divatos ékszerekre becsérem.



Jótállás mellett.

Gyors szállítás.

Órák, ékszerek és szemüvegek gyors és pontos javítása.

Jutányos árak.

HALBLÄNDER és NÉMETH

kovács, kocsigyártó és kárpitós.

Van szerencsénk a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy Sümege az Árpád-uccában a Bazsó féle kovács és kocsigyártó üzletet átvettük. E szakmákba vágó munkákat elkészítjük a mai kor igényeinek megfelelően és pontosan. Elvállalunk és raktáron tartunk ruganyos kocsikat és gazdasági kocsikat nagy választékban. Új kárpitozott butorokat megrendelés után áthuzásokat, matracok fölfrissítését, amelyhez szörtépő gépet rendeztünk be, továbbá ruganyos kocsik javítását és fényezését olcsón és pontosan eszközöljük. Lóvasalásokat bármilyen beteg patáknál okszerű vasalással sikeresen végzünk. Szíves pártfogásukat kérjük

kiváló tisztelettel

Halbländer és Németh

okl. patkoló kovács, — kocsigyártó és kárpitós.

Üzletátvétel.

Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, a jóhírű Nádas Gizella-féle

divatárú üzletet

átvettem s úgy rendeztem be, hogy a modern kor legkényesebb igényeit is kielégíthessem.

Egyben tisztelettel hozom b. tudomásra, hogy a tavaszi és nyári időnyre megérkeztek a legdivatosabb női és leánykalap újdonságokból a legújabb párisi modellek.

Gyászkalap és egyéb átalakításokat izléses kivitelben, gyorsan pontosan és jutányos áron elvállalok.

Raktáron tartok legdivatosabb ruha díszeket, és mindennemű női divatcikket.

Tisztelettel

Szijártó Györgyné.

A Teáskanna védjegyű tea kizárólagos eladása.

Ujjonnan berendezett csemege üzletemet

vasárnap delután is 4 órától este 8-ig

nyitvatartom, ahol naponta kaphatók a legjobb minőségű sajtok, hideg felvágottak, prágai sonka, kolozsvári szalonna. A legjobb minőségű likőrök. Benedictiner, Altväter, Chartreus, magyar és francia cognac, tokaji aszú és szamorodni borok. Halak. Tengeri rák.

Déli gyümölcsök.

Friss virsli és patizer minden szombaton és vasárnap kapható

Berezky Gyulánál, Sümege.

Köestlin és Cabos féle tea sütemények.

Állandóan friss tea vaj.

Friss zöldségek.

KLAFFL LAJOS

épület és butor asztalos, temetkezési vállalat, Sümege.

Van szerencsém a nagy érdemű közönség szíves tudomására hozni, hogy Kossuth Lajos uccái házamban a mai kor igényeinek megfelelő

kész butor-raktárt

rendeztem be. Hazai és részben saját gyártmányu, szalon, hálószoba és ebédlő berendezések, legjobb minőségű hajlitott faszékek, konyha, és kerti butorok, képkeretből stb. tartós szép kivitelben nagy választékban állandó raktárt tartok legjutányosabb gyári áron egy évi jótállással. Szíves pártfogásukat kéri teljes tisztelettel

Klaffl Lajos.

Nyomatott Horvát Gábor gyorssajtóján Sümege.

Kerékpárok,

kerékpáralkatrészek

a következő arakon kaphatók

Würzburger J. cégnél

Sümege.

Rival kerékpár 90—130 K-ig, Puch Humber kerékpár 150—200 K-ig. Gumi köpeny 7 K. Iső rendű belső gumi 3 K 60 f. Lábszivatyú 2 K 40 f. Minden más felszerelés olcsó áron. Kölcsön kerékpár óránként 60 fillér.

— Nyomdász tanoncnak 2—3 középiskolai osztályt végzett, jó családból való fiú lapunk nyomdájában felvétetik.

25

KORONÁÉRT és NÉGY korona havi részletre

készíték divatos öltönyöket, felöltőket, a legjobb minőségű szövetekből

a legjobb kivitelben.

Lukács Gábor

férfi szabó Sümege Arpád ucca.